

# **Pedoman Penggunaan Buku Catatan Ibu dan Anak Digital**

**2016-2019**

## Perkenalan : ① Buku Catatan Ibu dan Anak Digital adalah

Layanan ini membantu penggunaan buku petunjuk kesehatan ibu dan anak versi kertas dengan melakukan digitalisasi beberapa bagian informasi dari buku petunjuk kesehatan ibu dan anak yang ditetapkan oleh Kementerian Kesehatan, Buruh dan Kesejahteraan Jepang yang dibagikan kepada ibu hamil dan ibu dengan balita. Data elektronik ini sangat praktis dan mendukung selama kehamilan, kelahiran dan perawatan anak.

Namun perlu diingat bahwa Buku Catatan Ibu dan Anak Digital ini bukan merupakan pengganti Buku Petunjuk Kesehatan Ibu dan Anak versi kertas.

### ● Mudah digunakan

Dengan menggunakan komputer atau ponsel pintar, Anda bisa memasukkan data dengan cepat saat teringat sesuatu. Bisa mengecek kapan saja selama ada perangkat untuk mengakses situs.

### ● Banyak fitur praktis dan menyenangkan!

Catatan kehamilan dan catatan perawatan anak tidak hanya berupa tulisan tetapi juga gambar. Bisa berbagi dengan suami dan keluarga sehingga perkembangan anak bisa diawasi bersama.

Otomatis membuat grafik berat badan selama kehamilan dan kurva pertumbuhan anak hanya dengan memasukkan angka. Pengaturan jadwal imunisasi yang rumit pun secara otomatis dihitung sejak kelahiran dan diberitahukan kepada Anda.

### ● Bisa digunakan dengan aman

Informasi kehamilan dan perawatan anak dari pemerintahan lokal dikirim ke gawai, tidak bingung mencari info lagi.

Data yang terekam dalam "Buku Catatan Ibu dan Anak Digital" disimpan di server sehingga jika terjadi bencana atau buku petunjuk kesehatan ibu dan anak hilang, data tetap aman.

Selain itu, karena terhubung dengan aplikasi manajemen kesehatan Prefektur Kanagawa "My ME-BYO record", data juga akan tersimpan di server Prefektur Kanagawa. Jika terjadi bencana atau buku petunjuk kesehatan ibu dan anak hilang, data tetap aman.

### ● Bisa terus digunakan sejak masa kehamilan hingga setelah melahirkan

Untuk mereka yang hamil pertama kali dan khawatir karena banyak yang tidak diketahui.

Untuk mereka yang ingin membuat kenangan pada masa kehamilan dan merawat anak, serta berbagi dengan keluarga.

Untuk mereka yang tidak ingin direpotkan dan ingin menjalani kelahiran dan perawatan anak dengan mudah.

**Ayo Gunakan "Buku Catatan Ibu dan Anak Digital"!**

## Pengenalan gambar : ① Halaman utama

### Ponsel pintar



### Komputer



Halaman  
Utama

## Pengenalan gambar : ② Halaman janin

Informasi Janin yang Dicatat  
Menunjukkan berapa minggu umur janin dan informasi yang berguna pada umur tersebut.

Hari Peringatan  
Menunjukkan acara atau hari peringatan terkait masa kehamilan atau pertumbuhan anak. Bisa dicatat juga dari sini.

Grafik berat badan selama kehamilan  
Menunjukkan grafik pertambahan berat badan selama kehamilan dengan berat badan sebelum kehamilan dianggap 0. Gunakan untuk mengatur berat badan.

Kurva Pertumbuhan Janin  
Menunjukkan grafik berat badan janin yang diperkirakan berdasarkan foto USG yang diambil saat pemeriksaan kehamilan (EFW).

## Halaman Janin



Informasi Pemeriksaan Ibu Hamil  
Bisa mencatat hasil pemeriksaan. Bisa mengecek informasi pemeriksaan sebelumnya secara ringkas.

## Pengenalan gambar : ③ Halaman anak

Informasi Anak yang Dicatat  
Menunjukkan berapa bulan umur anak dan informasi yang berguna pada umur tersebut.

Kurva Pertumbuhan Fisik Bayi  
Menunjukkan grafik tinggi dan berat badan bayi dan anak.  
Pergunakan untuk mengecek pertumbuhan anak.

Pengaturan Jadwal Imunisasi  
Menunjukkan jadwal vaksinasi sejak anak lahir. Bisa mencatat rencana imunisasi dan jadwal imunisasi yang telah didapat.

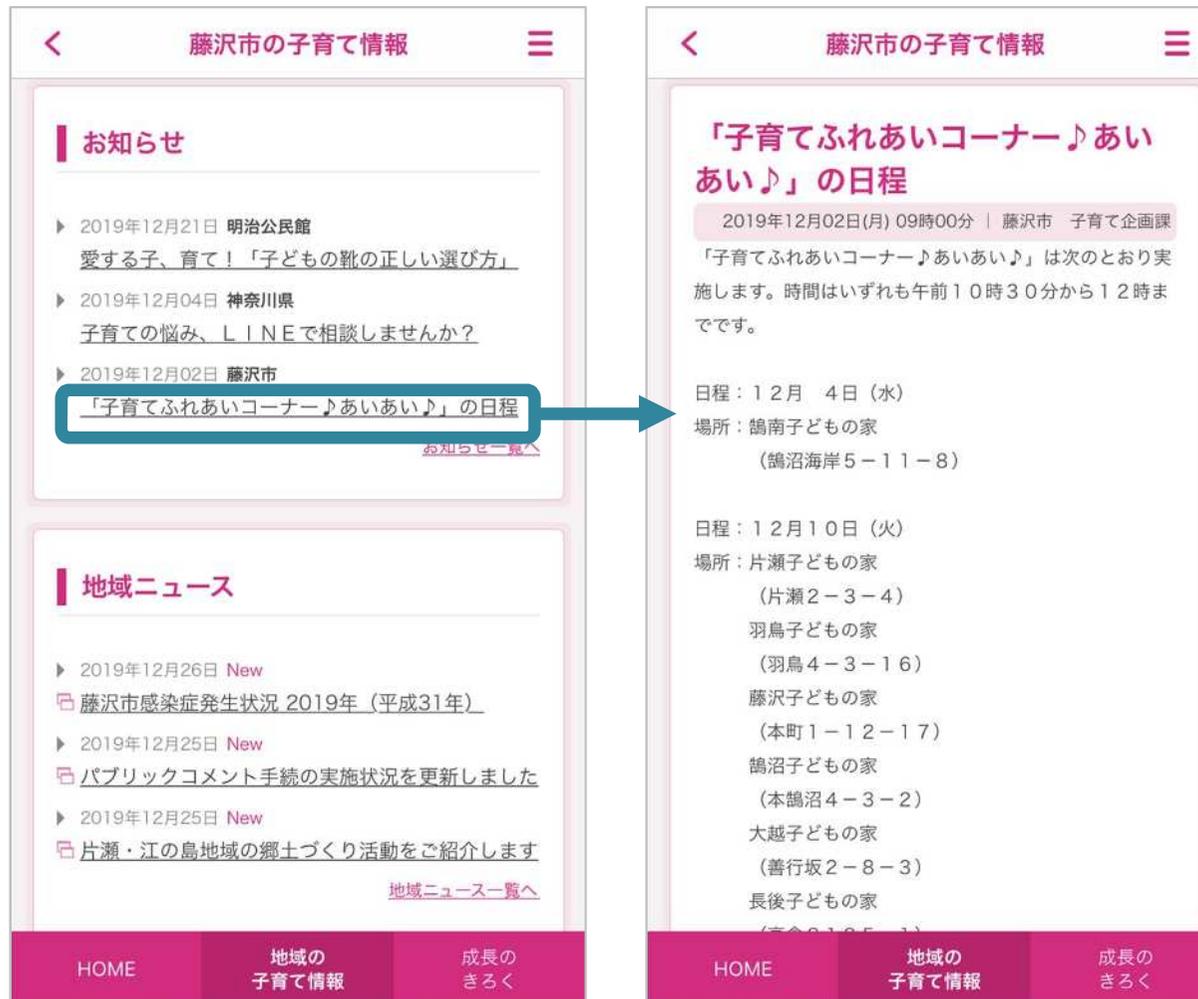
# Halaman Anak



Informasi Pemeriksaan Anak  
Bisa mencatat hasil pemeriksaan kesehatan anak. Bisa mengecek informasi pemeriksaan sebelumnya secara ringkas.

## Fitur praktis : ① Mengecek pengumuman dari badan pemerintah

Bisa melihat pengumuman yang disebarakan organisasi lokal melalui layanan ini. Mendapatkan informasi terbaru, informasi ter-update dari situs berita atau pemerintahan!

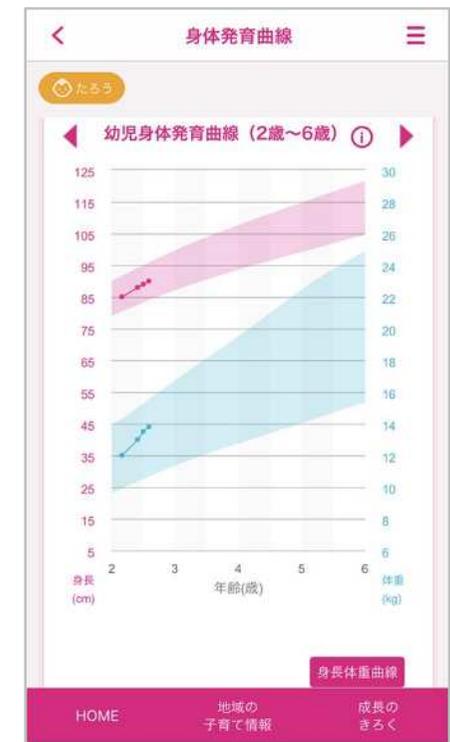


※Diterjemahkan secara otomatis ke tiap-tiap bahasa.

## Fitur praktis : ② Pencatatan hasil pemeriksaan kesehatan

Bisa mencatat hasil pemeriksaan kesehatan dari halaman janin dan anak.  
Mencatat hasil pemeriksaan ibu hamil, mencatat hasil pemeriksaan bayi setelah kelahiran, dan bisa diperiksa kembali kapan saja!

Selain itu, grafik berat badan selama kehamilan atau kurva pertumbuhan bayi akan ditunjukkan secara otomatis hanya dengan memasukkan tinggi dan berat badan.



## Fitur praktis : ③ Pencatatan imunisasi

Pencatatan imunisasi juga termasuk layanan ini. Melakukan penjadwalan imunisasi dan mencatat jadwal imunisasi yang telah dilakukan.  
Pengaturan imunisasi yang merepotkan kini jadi mudah!

The image displays three sequential screenshots of a mobile application interface for managing vaccinations.

- Left Screenshot:** The '予防接種管理' (Vaccination Management) screen. It shows the date '2019年12月26日(木)' and a list of vaccines to be administered: Hib (Hib), 小児肺炎球菌 (Pneumococcus), 四種混合(DPT-IPV) (DTP-IPV), 水痘 (Chickenpox), おたふくかぜ (MMR), and インフルエンザ (Influenza). Each vaccine has a checked box and its respective schedule.
- Middle Screenshot:** The '次回の予定' (Next Appointment) screen. It displays the date '2019年12月26日(木)' and a list of vaccines: Hib (Hib), 小児肺炎球菌 (Pneumococcus), 四種混合(DPT-IPV) (DTP-IPV), 水痘 (Chickenpox), おたふくかぜ (MMR), and インフルエンザ (Influenza). Below the list are two buttons: '予定を変更' (Change Appointment) and 'このまま登録' (Register as is).
- Right Screenshot:** A confirmation message: '予定を登録しました。接種日が近づくと通知が届きます。' (Appointment registered. Notification will be received as the vaccination date nears). Below the message is a '閉じる' (Close) button.

Arrows indicate the flow from the selection screen to the confirmation screen, and from the confirmation screen to the final confirmation message.

※Diterjemahkan secara otomatis ke tiap-tiap bahasa.

## Fitur praktis : ④ Pencatatan catatan harian anak dan hari peringatan

Ayo mencatat setiap hari selama hamil dan setelah melahirkan! Bisa melakukan pencatatan secara mudah dari halaman utama.

Selain itu, ayo gunakan “Hari Peringatan” untuk mencatat acara atau momen saat kehamilan/merawat anak!



※Diterjemahkan secara otomatis ke tiap-tiap bahasa.

## Fungsi praktis : ⑤ Pencarian dan pendaftaran acara

Bisa membaca dan mendaftar acara yang diadakan oleh badan pemerintahan lewat tabel acara di halaman utama!  
Ayo berpartisipasi dalam acara yang berguna seperti kelas kehamilan dan kelas perawatan anak!

※Jika tidak ada acara yang diadakan dalam waktu dekat, maka tidak ditampilkan  
※Ada daerah yang tidak bisa menggunakan fitur ini

郡山市の子育て情報

お知らせ

- ▶ 2017年07月21日 健診日 New  
はるとくんの乳幼児健診
- ▶ 2017年07月21日 健診日 New  
けいくんの乳幼児健診
- ▶ 2017年07月17日 郡山テスト New  
子育て支援センター夏まつりのお知らせ

お知らせ一覧へ

地域イベント

子育て支援施設の検索

お子様の救急相談

横浜市の子育て情報

お住まいの地域で開催予定の、妊娠・育児に役立つイベントの閲覧・予約ができます。

※直近でイベントが予定されていない場合は、表示されません。  
※一部ご利用にならない地域がございます。

キーワードを入力

検索

開催日

2019年 12月 26日

イベント  以降のイベント  全て

受付中 育児

ベビーマッサージ&ミニ交流会〜読み聞かせの集い〜

2019年12月27日 (金) 11:00~12:00  
〇〇市児童館

HOME 地域の子育て情報 成長のきろく

郡山自治体の子育て情報

育児

ベビーマッサージ&ミニ交流会〜読み聞かせの集い〜

2019年12月27日 (金) 11:00~12:00  
〇〇市児童館

受付中

内容

ベビーマッサージの講習会を行います。  
みなさま是非ご参加ください♪

対象者

0歳のお子さまとママ

参加費

無料

託児の有無

なし

会場

〇〇市児童館  
〇〇市××町1-2-3

HOME 地域の子育て情報 成長のきろく

pemilihan acara yang ingin diikuti

※Diterjemahkan secara otomatis ke tiap-tiap bahasa.

## Fitur praktis : ⑥ Pencarian fasilitas perawatan anak

Bisa mencari fasilitas perawatan anak dan menunjukkan peta!  
Hanya dengan mengklik “Mencari Fasilitas” di halaman utama dan memilih kategori, bisa menampilkan daftar fasilitas setempat dan menunjukkan peta dengan mudah!

※ Ada daerah yang tidak bisa menggunakan fitur ini



※Diterjemahkan secara otomatis ke tiap-tiap bahasa.

Registrasi pengguna dan menggunakan Buku Catatan Ibu dan Anak Digital	
<p>① Mengunduh aplikasi Buku Catatan Ibu dan Anak Digital</p>	<p>Cari "boshimo" di App Store</p> <p>※ Bisa menggunakan perambrah. Pengguna komputer bisa menggunakan ini. <a href="https://www.mchh.jp/">https://www.mchh.jp/</a></p> 
<p>② Login menggunakan akun OpenID atau alamat surel</p>	<p>Jika mempunyai salah satu dari akun Gmail, Microsoft, Facebook, Twitter, silakan klik akun tersebut.</p> <p>※ Jika tidak punya, bisa membuat akun dengan alamat surel.</p>
<p>③ Registrasi profil Pengguna yang belum registrasi "My ME-BYO record"</p> <p>※ Pengguna yang sudah registrasi "My ME-BYO record" silakan cek "③ registrasi profil bagi pengguna yang sudah registrasi 'rekam medis my ME-BYO'".</p>	<p>Silakan menuju registrasi informasi pengguna.</p> <p>Pengguna yang belum registrasi "My ME-BYO record" perlu registrasi terlebih dahulu.</p> 

Ayo gunakan langsung! : ① Registrasi pengguna (bagi pengguna yang belum registrasi "My ME-BYO record")

Registrasi pengguna dan menggunakan Buku Catatan Ibu dan Anak Digital	
④ Registrasi "My ME-BYO record"	
⑤ Validasi registrasi "My ME-BYO record"	<p>Jika registrasi "My ME-BYO record" telah selesai, silakan kembali ke "Buku Catatan Ibu dan Anak Digital", untuk validasi registrasi "My ME-BYO record" silakan masukkan alamat surel dan kata sandi yang digunakan saat registrasi.</p> 
⑥ Registrasi informasi bayi atau anak	<p>Terakhir, masukkan profil bayi atau anak.</p> 
<h1>Registrasi selesai!</h1>	

## Registrasi pengguna dan menggunakan Buku Catatan Ibu dan Anak Digital

③ Registrasi profil  
Untuk pengguna yang sudah registrasi "My ME-BYO record"

Silakan menuju registrasi informasi pengguna.  
Untuk validasi registrasi "My ME-BYO record", masukkan alamat surel dan kata kunci yang digunakan saat registrasi.



④ Registrasi informasi bayi atau anak

Terakhir, masukkan profil bayi atau anak.



# Registrasi selesai!

## Ayo gunakan langsung! : ② Pengaturan back up data "My ME-BYO record" 1

Data yang dicatat pada Buku Catatan Ibu dan Anak Digital, seperti tinggi dan berat anak, imunisasi, pemeriksaan kesehatan, dll, terhubung dengan aplikasi "My ME-BYO record" milik Prefektur Kanagawa sehingga bisa di-back up di server milik Prefektur Kanagawa.

### ① Membuka layar pengaturan



### ② Menuju pengaturan hubungan

Jika registrasi anak di "My ME-BYO record" belum selesai, selesaikan registrasi anak di "My ME-BYO record" dulu sebelum membuat akun, setelah selesai kembali ke "Buku Catatan Ibu dan Anak Digital" kemudian ketuk tombol "lanjut ke pengaturan hubungan".



## Ayo gunakan langsung! : ② Pengaturan back up data "My ME-BYO record" 2

<p>③ Validasi registrasi "My ME-BYO record"</p>	<p>Untuk validasi registrasi "My ME-BYO record", masukkan alamat surel dan kata sandi yang digunakan saat registrasi.</p>	
<p>④ Pilih akun (nama) anak yang akan dihubungkan</p>	<p>Daftar anak yang diregistrasikan pada "My ME-BYO record" akan ditampilkan. Silakan pilih data anak yang akan di-back up.</p>	
<h1>Pengaturan selesai!</h1>		

Ayo gunakan langsung! : ③ Ayo gunakan bersama keluarga (cara berbagi dengan keluarga)

Menggunakan Buku Catatan Ibu dan Anak Digital secara bersama-sama dan terbatas dengan keluarga atau teman

① Membuka layar pengaturan

Ketuk ikon di kanan atas untuk membuka slide menu, ketuk "Nama Anda"



Ibu



② Mengirim surel undangan

Ketuk "Undang ke Buku Saya, ketuk "Kirim Surel Undangan" Jika tanda surel muncul, berarti surel terkirim.



Ibu



③ Validasi undangan

Akses URL terlampir untuk menerima undangan.



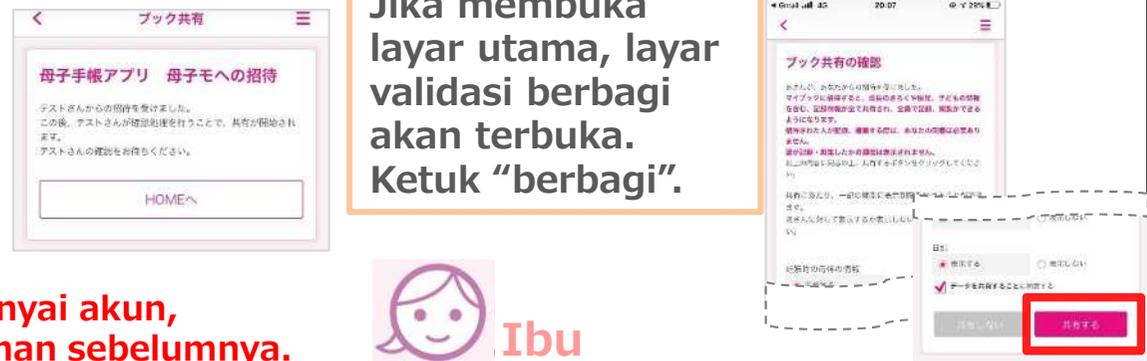
Ayah

※ Jika Ayah belum mempunyai akun, buatlah akun seperti halaman sebelumnya.

Jika membuka layar utama, layar validasi berbagi akan terbuka. Ketuk "berbagi".



Ibu



Berbagi selesai!